

Association Edelweiss | Edelweiss Verein

Famille & Patrimoine & Lien intergénérationnel
Famille & Kulturgut & Verbindung der Generationen

Route d'Ovronnaz 21 - CH - 1912 Leytron
078 948 05 96
ass.edelweiss@gmail.com



RAPPORT D'ACTIVITE 2013

Présenté à l'assemblée générale annuelle le 17 janvier 2014 à la Maison Supersaxo
à Sion



Marc Torti, 1^{er} prix photographie Edelweiss « Ouvertures : portes et fenêtres dans l'architecture en Valais »

Leytron, le 17 janvier 2014

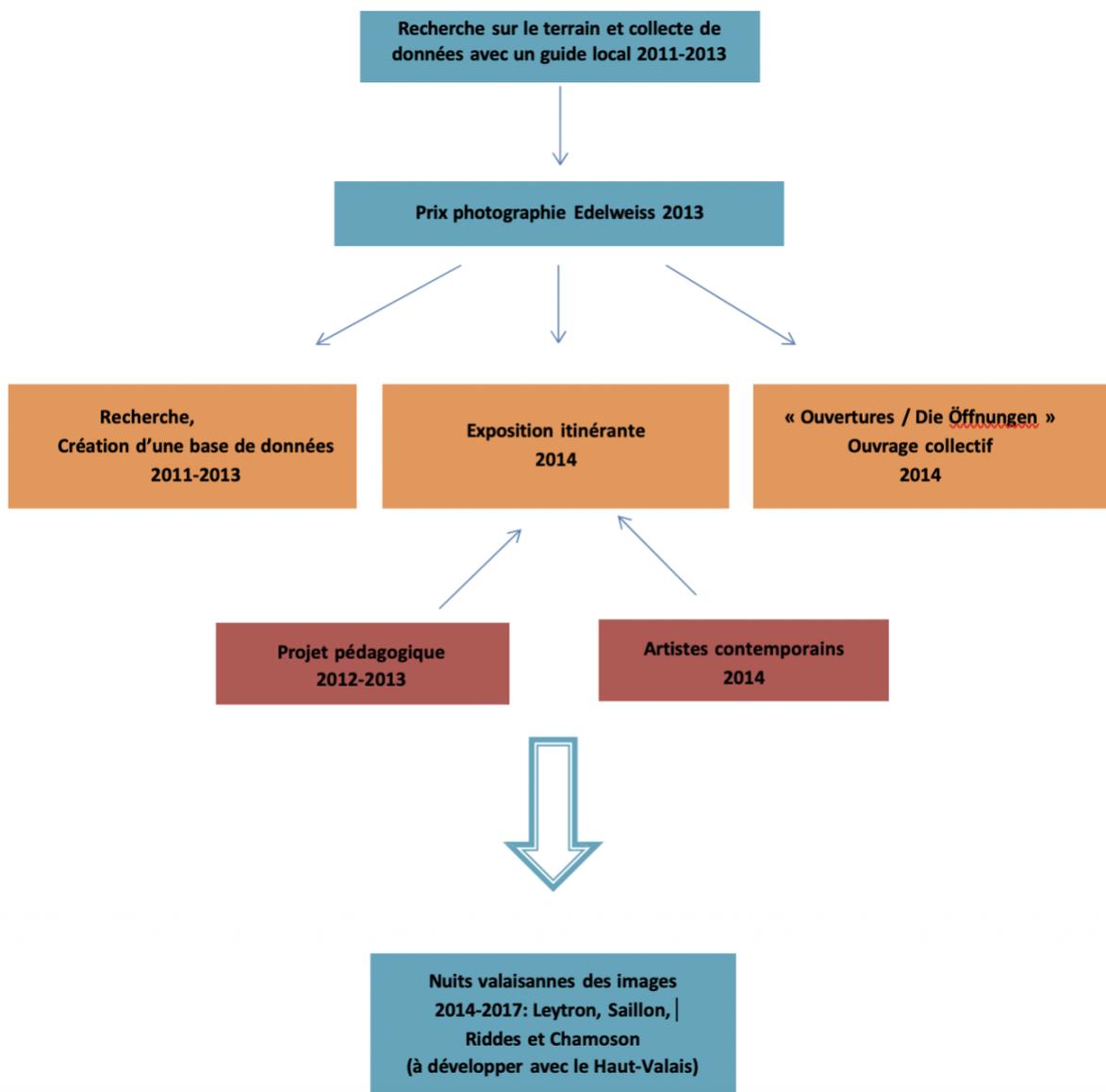
Rapport des activités 2013 de l'Association Edelweiss

L'année a commencé par l'élaboration du projet «Valais – Wallis – Les ouvertures dans l'architecture: portes et fenêtres» - en trois parties:

1. recherche (sur le terrain et dans les archives, bibliothèques)
2. exposition itinérante (photos, œuvres artistiques et projet pédagogique)
3. rédaction d'un ouvrage avec l'équipe d'experts

« Ouvertures »

Voici les éléments qui composent ce projet



Janvier – Mars:

Mise en place du projet; recherche d'une équipe de travail; voir PV du 18.2.13

Avril – Juin: Recherche de partenaires: Etat: Service des bâtiments, d'archéologie et des monuments; communes, etc, pour la mise en place de l'exposition itinérante et pour le financement du projet; mise en place du concours Prix Photographie Edelweiss avec l'aide de la Commune de Leytron; recherche des prix; écriture de la communication pour les affiches, collaboration avec Agence LUNiV; traduction du français en allemand par OT Ovronnaz et OT Viège (+ Ruth Fäh, Denielle Berrut, Rafael Matos, traduction, relecture); nombreuses réunions avec la Direction de l'OT Ovronnaz et l'OZ Viège.

Le projet du concours n'a pas été prévu dans le projet initial ni pris en compte dans le budget. Il se greffe au projet. Ce travail supplémentaire va s'avérer très utile car de nombreuses institutions et des entreprises privées en Valais vont nous aider dans la réalisation. Ci-joint la liste.

Le concept du concours pour obtenir un fonds photographique pour l'expo itinérante et sensibiliser les gens sur le sujet: le territoire - Valais; tout le monde peut participer au concours.

02 Juillet Lancement du concours dans les médias sociaux par OT Ovronnaz et OT Viège en lien avec leur sites

Distribution des affiches dans le Haut Valais et le Bas-Valais, sensibilisation des personnes travaillant dans les offices de tourisme, les acteurs locaux; communiqué de presse 1;

09 août Réunion à OT Ovronnaz avec M. Alexandre Crettenand, Commune de Leytron; M. Fabien Produit, Direction OT Ovronnaz, M. Georges Osenda, président de Photo Club Déclit de Saxon et Mme Suzana Mistro, Ass. Edelweiss:

- Commune de Leytron accepte de financer l'impression des photographies; M. Osenda m'a averti que les membres du Club ne sont pas, majoritairement, intéressés à participer car ils ne connaissent pas l'Association Edelweiss;
- Mise en place de l'organisation de l'exposition du 4 octobre à 18 h 30:
- Décision d'envoyer les cartons d'invitation; prise en charge par l'OT Ovronnaz.

Organisation du Prix Photographie Edelweiss

Compte rendu du 21.08.2013

Remise de prix le 4 octobre à la Chapelle de Leytron à 18 h 30 en présence de notre invité d'honneur M. Jean Mohr.

Les partenaires:

- Commune de Leytron
- OT Ovronnaz
- OT Viège
- Photo Club Déclic Saxon
- Les sponsors octroyant un prix * ci-joint la liste

- Elaboration d'un règlement (Les personnes consultées: M. Mathieu Emonet, M. Jean-Henry Papilloud, de la Médiathèque à Martigny; M. Georges Osenda, président du Club Déclic).

- Notre invité d'honneur: M. Jean Mohr, photographe suisse (actuellement expose ses photographies à l'ONU; ensuite la tournée mondiale dans 20 pays). Nous désirons lui rendre hommage pour son travail photographique en Valais (En 2002 exposition à la Médiathèque de Martigny). Il a 88 ans et il a accepté de participer car il «porte tout particulièrement le Valais dans son cœur».

La recherche du fonds photographique sur le thème: **Les ouvertures dans l'architecture en Valais: portes et fenêtres** afin de trouver les photographies pour l'exposition de M. Jean Mohr qui va débiter le 4 octobre à Leytron et fera par la suite partie intégrante de l'exposition itinérante en 2014, se fera avec le soutien (recherches dans les archives, conseils) de M. Mathieu Emonet, M. Jean-Henry Papilloud , M. Christophe Blaser et Mme Bétrisey (?) du Musée de l'Elysée de Lausanne.

Soutien obtenu pour l'organisation du concours:

Commune de Leytron

- Collaboration avec M. Alexandre Crettenand, conseiller municipale pour la culture
- Le lieu d'exposition – La Chapelle du 4 au 9 octobre
- La communication (facture de l'agence de communication)
- Prise en charge de l'impression des invitations (en fr. et en all.)

- L'apéritif et le traiteur (à déterminer avec l'OT Ovronnaz))

- Prise en charge des frais de tirages et de droits d'auteurs pour les Photographies de M. Jean Mohr sur le Valais

OT Ovronnaz

- Deux personnes de soutien à la réalisation du concours: M. Fabien Produit, directeur et M. Clément Maignant, animateur à l'OT
- Collaboration lors de l'élaboration d'un projet pour la communication (affiches) Avec l'Agence de communication LUNiV
- Diffusion de l'information en français sur le site; collaboration avec OT Viège
- Conseils pour la recherche des sponsors
- Conseils pour l'envoi de notre communiqué de presse aux médias
- Prise en charge du séjour de M. et Mme Mohr le week-end des 4 et 5 octobre
- Prise en charge des frais de l'apéritif et traiteur lors du vernissage

OT Viège

- Deux personnes de soutien à la réalisation du concours: M. David Wyssen, directeur
Et Mlle Sara, employée de l'OT.
- Recherche de sponsors à Viège (Le prix de l'Hôtel Elite à Viège)
- Diffusion de l'information en allemand (aide à la traduction), collaboration avec OT Ovronnaz

Photo Club Déclic Saxon

- Collaboration avec M. Georges Osenda
- Conseil pour la mise en place du concours, conseils techniques
- Deux jours de travail pour la mise en place de l'exposition et un jour pour l'enlèvement de l'exposition;
- Mise en place de tout le matériel technique nécessaire pour l'exposition
- Collaboration pour la mise en place de l'expo (recherche de cadres pour l'exposition) avec la Médiathèque de Martigny

Consultation des archives:

- Médiathèque de Martigny – M. Mathieu Emonet
- Musée de l'Elysée à Lausanne – M. Blaser, Mme Bétrisey, Mme Pahud

Composition du Jury: Jury Zusammensetzung

- * Alexandre Crettenand - Commission culturelle de Leytron-Ovronnaz, Leytron (absent au dernier moment)
- * Corinne Dervev - enseignante arts visuels et travaux manuels, comité de l'Association Edelweiss, Troistorrents
- * Muriel Marty - architecte, HES-SO, Bramois
- * Radu Negoescu - PhD EPFL, consultant, président du Jury, Lausanne
- * Jérôme Vuillamoz - photographe professionnel, Martigny
- * Damien Walliser - architecte, ETHZ, Brigue

Le Jury va se retrouver à Sion le 20 septembre à 14 h pour décider la distribution des prix.

OT Sion met à la disposition de l'Association Edelweiss une salle propice pour cet événement

(notamment, le bureau du directeur de l'OT, M. Jacquod).

Les lauréats de ce concours vont faire partie de notre exposition itinérante qui aura lieu en 2014, éventuellement en 2015 à Sion.

Cette **exposition itinérante** se composera de:

- 1 **Les photographies:** de M. Mohr, des lauréats du concours, de nos photographes professionnels (à déterminer) ; du matériel de recherche fait sur le terrain par notre association;
- 2 **Les œuvres artistiques:** porte et fenêtre – un symbole avec une portée universelle; (nous allons faire un appel d'offres avec le soutien de la Plateforme Culture Valais, Visarte (Haut et Bas-Valais), les galeristes, etc.
- 3 **Le projet pédagogique:** collaboration avec les écoles de la région où se trouve l'exposition itinérante (collaboration accomplie avec CO Troistorrents – 55 élèves ont contribué à la réalisation de cinq projets: rénovation et la mastication d'une fenêtre de 150 ans; la réutilisation de trois fenêtres récupérées à Troistorrents autant qu'une source de lumière (avec led) et une œuvre artistique originale; les dessins exécutés par les élèves, suite à une réflexion commune, avec une portée symbolique, universelle sur les ouvertures dans l'architecture.)
- 4 La réalisation **d'un document – filmé sur le menuisier Marc Deslarsez** âgé de 100 ans et/ou avec notre expert M. Claude Veuillet sera faite par M. Jean-Henry Papilloud (Plans-Fixes)

Il s'agit d'une étape supplémentaire, vu l'exception du personnage, pas prévu au départ du projet!

Par la suite ce sera abandonné à cause de l'état de santé de M. Deslarzes et sa crainte qu'il ne se rappelle pas des choses. J'ai eu un entretien avec lui pendant deux heures.

10.08.-30.09. Démarchage des photographes par les réseaux sociaux, en se déplaçant dans tout le Valais, de porte-à-porte: des photographes, des personnes privées;

Août-Sept. Ecriture de texte pour le carton d'invitation, traduction en allemand; collaboration avec l'Agence LUNiV; envoi de Communiqué de Presse 2;

Création d'une base de données avec les participants, les photographies
Envoi de 300 cartons d'invitation + les participants au concours;
Mise en lien avec la Plateforme Culture Valais
Organisation d'une exposition itinérante du 17.04.14 – 10.01.15

20 Sept. 14 h – 18 h: Délibération du Jury sur les 250 photographies envoyées

23.09-3.10. Mise en place de l'exposition ; impression des photographies, envoi de Communiqué de Presse 3;

01.10. La mise en place de l'expo avec l'aide de l'OT Ovronnaz (1 personne) + Photo Club Déclic (8 personnes)

04.10 Le vernissage dès 18 h 30

05.10 Gardiennage de 10 à 17 h

06.10. Gardiennage de 10 à 17 h

07.10. Gardiennage de 17 à 20 h

08.10. Gardiennage de 17 à 20 h

09.10. Gardiennage de 17 à 19 h ; finissage de l'exposition de 19 à 21 h
Avec l'aide de Florent (OT Ovronnaz) et 5 personnes de Photo-Club Déclic

Remise de l'exposition; retour du matériel à M. Osenda, les cadres prêtés par le Club Déclic;

Envoi des prix par courrier à ceux qui ne sont pas venus à l'exposition.

Prix Photographie Edelweiss 2013: Les ouvertures dans l'architecture: portes et fenêtres

Les 10 premiers gagnants sont

1. Marc Torti, Vétroz : La fenêtre sur la ferme abandonnée, Martigny
Pour 2 pers. un app.pendant une semaine aux Bains d'Ovronnaz de valeur de Fr. 1000.-
2. Sébastien Martinet, Haute-Nandaz : Comme une vraie, Beuson
Un bon de Fr. 500.- de la Banque Raiffeisen Leytron-Saillon
3. Christian Pfammatter, Viège : Pink / Grün / Türen, Visp
Une montre quartz avec un stylo de la marque West-End SA de Leytron, valeur Fr. 250.-

1er Prix série: Jürg Brühlmann, Erlinsbach : Pavillon, Leuk-Brentjong, Trigon, Rosswald Et Schloss, Leuk-Stadt
2 nuits pour 2 personnes à l'hôtel Elite à Viège, valeur Fr. 328.-

2e Prix série: Maria Indermühle, Chamoson : Fenêtres, Chamoson, Vétroz
1 nuit pour 2 personnes à l'Hôtel Europa à Brigue

3e Prix série: Sophie Maire, Montreux : Triptyque Dames et Messieurs, Le Bouveret
Forfait Claveau / sur le chemin du vignoble, valeur Fr. 89.- offert par l'Office du Tourisme de Sion et Bon de l'Œnothèque Leytron

4. Nicolas Amherd : Fenêtre Edelweiss-Treille, Salquenen
Ski-pass pour 2 jours à Belalp Bahnen et Bon de L'Œnothèque Leytron

5. Susana Ribas Dimas, Sion : Composition: rue de la Majorie, Sion
Ski-pass pour 2 jours à Belalp Bahnen

6. Marie-José Wiedmer-Dosio, Genève : Fenêtres reflétées, Münster
La Balade des Divins offerte par Office du Tourisme de Sion, valeur Fr. 89.-

7. Tiffany Isoz, Aigle : Vieux Monthey
Bon pour une journée de ski offert par TéléAnzère, valeur de Fr. 54.- + Bon de l'Œnothèque Leytron

Avec le soutien de 25 partenaires (prix – prestations de services) : Commune de Leytron, OT Ovronnaz, OT Viège, Photo Club Déclic de Saxon, Les Bains d'Ovronnaz, Banque Raiffeisen Leytron-Saillon, West-End Watches SA, L'Œnothèque de Leytron, Hôtel Elite de Viège, OT Brigue, Hôtel Europe de Brigue, Thermalbad Brigerbad, Belalp Bahnen, Wosswald Bahnen, Migros Leytron-Ovronnaz, OT Sion, OT Saillon, OT Saint-Maurice, OT Martigny, Télé-Anzère SA, Café de l'Union ST-Germain de Savièse, Café de l'Union de Leytron, Café Au Relais d'Ovronnaz de Leytron, et de Bridy TV de Leytron.

Cela nous a permis d'acquérir les droits photographiques pour l'ouvrage.

La rédaction des articles pour le livre

Si nous étions 5 personnes au départ: Gaëtan Cassina, Rafael Matos, Claude Veillet, Laurent Grichting et moi, il s'est avéré très difficile de nous trouver tous ensemble. Claude pensait avoir plus de temps pendant l'été, après au mois d'octobre, ensuite le 14 décembre, il quitte le navire: cause manque de temps permanent et la difficulté de travailler sur le matériel de base. Il travaille sur un projet de grande envergure à Lausanne et nous lui souhaitons bonne chance. Laurent préfère que Renaud Bucher rédige un article vu le fait qu'il est conservateur mais le délai imparti (15.12.2013) ne convient pas à M. Bucher qui est très occupé. Toutefois, tout le monde a donné de son temps, des informations, du matériel pour la rédaction du livre. Plusieurs rencontres de travail se sont déroulées avec chaque personne (min. 3, max 6) et de nombreux échanges par mail. Je remercie toute l'équipe de base pour le soutien apporté pour la mise en place du projet, pour les renseignements partagés et plus particulièrement pour les contacts et encouragements par la suite.

De nombreuses personnes ont par la suite accepté d'apporter leur contribution à la rédaction du livre. Au dernier moment, Niels Bleicher, dendrochronologue de Zurich et François Wiblé, archéologue de Martigny ont apporté leur soutien.

Pour la réalisation de l'ouvrage, plusieurs maisons d'édition ont été approchées. La seule qui n'a pas demandé de l'argent (la demande varie entre 50'000.- et 80'000.- fr) est la Matze (le premier RV fixé a été annulé à cause de l'accident d'un intermédiaire qui devait me présenter à Isabelle et Jean-Paul Gessler, et finalement notre rencontre a eu lieu le 19.01.14; mais ils pouvaient éditer le livre seulement l'année prochaine, éventuellement à la fin de cette année. J'ai effectué de nombreuses démarches pour l'édition, correction, traduction, relecture, un important travail de coordination de 27 auteurs et 50 photographes, le livre est censé se vendre pendant l'exposition itinérante. Nous comptons sur la vente directe aux visiteurs.

L'ouvrage sera édité par notre Association, graphisme et impression: l'Agence LUNiV, diffusion par INFOLIO, (contrat à venir) pour les librairies en Suisse et le livre sera annoncé à l'étranger. Ils nous proposent le retour sur la vente de 20% sur 150 ouvrages. Env. 60% va à l'Office du Livre de Fribourg (52,5% + 2,5% TVA + transport et les frais liés à la «mise en place dans les librairies»). Cette édition est spécialisée dans les livres d'architecture.

Traduction: Karin Gruber, Alexandra Delcourt, Danielle Berrut-Dubosson, Marie-José Wiedmer, Sarah Gigandet, Philippe Curdy, Niels Bleicher ; relecture: Paulette Berguerand, Mariella Zolfanelli, Corinne Dervev.

Si tout se passe bien, le désir de poursuivre le chemin et de créer une collection de livres sur l'architecture en Valais: choisir tous les deux ans un sujet, un dénominateur commun, pour tout le Valais; d'abord organiser Prix

Photographie Edelweiss en 2015 et en 2016, une exposition itinérante et un ouvrage. La Commune de Leytron est disposée à nous soutenir pour le concours et maintenant quand les photographes connaissent mieux notre Association, il sera plus facile de réaliser un autre projet. Il a fallu beaucoup d'énergie pour le démarrage de ce triple projet plus l'organisation du concours. En revanche, les partenaires ont tout de suite compris l'idée porteuse de fédéralisme et de l'action grand public.

Exposition itinérante

L'idée au départ a été d'organiser 2, 3 expositions du Bas-Valais vers le Haut Valais. Il s'est avéré plus judicieux pour le projet pédagogique de l'organiser «localement» car une réalité est liée à chaque région (particularités géographiques). Les partenaires sont très différents et cela montre la force de ce projet: autant des institutions que des privés.

La négociation s'est déroulée en plusieurs étapes et selon les localités. En conclusion: les galeries prennent 20% sur la vente des photographies, des œuvres artistiques. L'Association ne prélève aucun %. En revanche sur la vente des livres pendant l'exposition, tout produit de vente revient directement à l'Association.

Il faudrait trouver une solution pour le gardiennage à Münster du 21.12.14 au 10.01.15. Les autres galeries offrent l'espace, le gardiennage, l'apéritif et parfois une ou deux personnes pour le montage de l'exposition. Il faudrait encore contacter la Commune de Viège pour nous donner un laissez-passer pour le transport à Zermatt. Heinz Julen va venir avec son véhicule pour transporter les œuvres de l'entrée à Zermatt vers sa galerie.

L'organisation de 9 mois d'exposition itinérante a été une véritable aventure, elles se suivent l'une après l'autre.

Galerie la Grenette nous a dit de réserver novembre et décembre 2015 pour l'expo mais au début de cette année, la Commission culturelle de Sion a décidé de ne pas prendre l'exposition.

Musée de Bagnes a également refusé l'exposition en 2015. L'idée a été de terminer en Valais central et vers le Bas-Valais. Je regrette beaucoup mais les forces ne sont plus là.

Possibilité d'exposer à Genève en 2015, à la Chapelle de Collex-Bossy, un lieu qui se prête bien pour ce genre d'exposition. En attente de confirmation.

Les changements de dernière minute: Gabriel Bender, responsable de la galerie à Monthey a changé la date du vernissage le 27 au lieu de 15 mai. L'OT de Viège accepte de garder l'expo plus jusqu'au 25 mai 2014.

Médiathèque de Brigue se rétracte il y a une dizaine de jours suite à mon e-mail où j'ai annoncé que Benoit Antille va prendre contact avec eux. En effet, ils étaient censés acheter et installer un système d'accrochage pour l'expo. Ils vont effectuer des aménagements intérieurs et le lieu ne se prête plus pour notre exposition. La solution a été trouvée par l'intermédiaire de Damian Walliser, conseiller municipal pour la culture, qui offre l'espace de la Fondation Heidi et Peter Wenger à notre disposition. L'expo sera accueillie par la Fondation de célèbres architectes. En effet, nous avons eu la chance car c'est une meilleure solution pour présenter notre exposition.

La recherche de fonds est en cours.